

MỖI NGÀY RA MỘT SỐ

PUBLICITÉ	
Tarifs spéciaux suivant catégories	
Publications au grand public	
Prix moyen, dernière page	
Une seule insertion	0 \$ 20 le c/s
Contrat annuel	
Par centimètre et par insertion.	0 \$ 18 le c/s
annonces judiciaires et légales.	1 \$ 80 le c/s
Petites annonces classées . . .	0 \$ 20 le l/s

Việc Trung-hoa

[illegible]

Lại có tin khác nói rằng tình-thế
Chiết-giang vẫn căng thẳng, và Tôn
vũ đang vờ-lơ-giờ chính-dân cho

[illegible]

PARFUM des HUMANITES
(SŨ-KY THANH-HOA)
Soạn-giả: E. VAYRAC
Dịch-giả: NGUYỄN-VĂN-VĨNH

Chữ Tây và chữ Quốc-ngữ
đồng nhau, giá mỗi quyển . . . 2.00
Chữ Tây riêng hoặc chữ Quốc-ngữ
đồng, giá mỗi quyển . . . 1.00

Giá cả tính, xin đính thêm tiền cước gửi
Recommendé: 0.30 thư 2.00
sở 0.20 thư 1.00



TRẢ TIỀN BẰNG CON-NIỆM
(*Payement en timbres-postes*)

Nhiều ông gửi tiền trả bản-quân bằng con-niệm, sự ấy thiệt cho bản-quân lắm. Vậy có lời trình các ngài trả ra những tiền đổi chỗ ở, còn thì bản-quân không nhận tiền gì trả bằng con-niệm cả.

**RƯỢU BẮY-HA GET
PIPPERMINT
GET**

rượu này uống đã
mất mủn và rất
thần hiệu.



Nhà Ba-chương

tức là nước :
BÀO-CHẾ MONTES
64, Phố Paul Bert, Hanoi

Thầy học sĩ của
Trại binh mùa
mưa, chỉ huy
may súng, trên
mặt trận gần con
hàng ở kinh thành
đã ra vào phải
lắm cho hay họ
chết.

ẤY LẠ:
THUỐC NƯỚC
ĐỎ HOẠT!
MAU BỐ TẠO

Hiệu bào-chế J. BLANC
L. BLANC kỹ-nghiệp
 Lập từ năm 1886, ta thường gọi là hiệu thuốc **Lập-Huân**
 ở phố Tràng-Thiền (rue Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin
 Giấy số 1 số 88

KẾT ĐẾN ĐÓ MÀ HỎI:

ÉVO LA CACA. Rượu đỏ để cho những người ốm và
 dân bé ở cữ. Một lít: **2,50**

Trước khi ăn cơm uống một cốc con.

ELIXIR HISTOHERIQUE. Thuốc nước. Một chai: **1,25**

GRANULÉ HISTOHERIQUE. Thuốc bột. Một chai: **1,25**

Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh phổi và các bệnh da
 phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.

SIROPO PHEMOLOGOL NE SOLUBLE. Thuốc trị bệnh hen mồm
 xanh xao rất là thần hiệu. Một lít trước khi ăn cơm
 uống 3 hay 4 muỗng. Một chai: **1,25**

GOUTTES NOTAL. Circulation du Sang. Thuốc làm cho mạch
 máu chạy đều. Một chai: **0,50**

Ái ở xa có cần hỏi giá trị vật tư về, bán-hiệu xin trả lời ngay
 Tiền gửi bằng ngân ngoại mua phải chịu

NGUY

Đi các ngôi sau cả dãy đến
tên nào mới lúc, thì dừng ;

Thuốc bột Saint André
 Chỉ thấy kiến hiệu tức thì.
 Các sự đau đớn sẽ tiêu tan đi,
 Các ngôi vị được khỏe mạnh
 như thường.

Thuốc bột Saint André
 Chỉ chữa các bệnh như là
 sự tử vi, bệnh tật, bệnh ở chỗ,
 vãn cứu ;

Giá bán : 0.85 một lọ
 Hỏi tại hiệu Bào-chế
CHASSAGNE
 9, Rue Paul-Bert, Hanoi

NHÀ BA-CHUÔNG
 64, Phố Paul-Bert, Hanoi

Định đi rừng, xông gió lạnh, đau da
 đau, ăn không ngon, không tiêu
 hóa được. Có thể sinh ra các bệnh
 khác nữa.

Muốn biết các bệnh gì thì nên
 dùng thuốc ;

Elixir Tridigestif
 có các chất Panacréatine, Maltose
 và Pepsine.

Giá mỗi chai : 1.50
 Có bán tại : Nhà Ba-chuông, Hanoi

CÀ NĂM CỎ MỘT LẦN

Ry Hôi-chơ năm nay bần-bien cũng có đủ, VAL, LALLET, MALLETES, HOM DA, TEN NGUYA CUA CUA TRƯ HANG hàng hóa của người khác.

"Xin các quý khách chú ý đến xem một số cho là nhất của người bán chuyên-chen bán-bien xin thấy GIẢ ĐỒ BIẾT để tránh các người khác chịu-có được là giả, các người khác có thể công-nhận các sản phẩm thêm thật-đẹp thì bán-bien rất cảm tạ."

Mua hơon xin thấy giá riêng.

GIANG-THINH
Henot 1, Rue Jules Ferry - Non-dinh 2, Rue Carrean.
Foire de Hanoi 1926.
Série 1, no 4.

COLLYRE JAUNE

SELON LA FORMULE DU

DOCTEUR CASAUX

DIRECTEUR DE L'INSTITUT OPHTHALMOLOGIQUE
PROFESSEUR A L'ÉCOLE DE MÉDECINE DE L'INDOCHINE

THUỐC CHỮA MẮT CỦA QUẢN Y-KHOA BÀ-SI CASAUX

Giám-dóc mắt thương chữa mắt hàng Gá, Hanoi,
đã kinh-nghiệm mà chế ra để cứu cho người Annam.

Không hiệu lực thường Không sót
Rễ lâu khô hỏng Rễ tiền

Giá một lọ có 4 ống nhỏ rót 0 4 00

ĐỘC QUYỀN BÁN TẠI :

PHARMACIE CHASSAGNE

59, RUE PAUL-BERT, HANOI

Cách chế-tạo tối-tàn của Pháp

HOTCHKISS

Một cái tiểu đồn nhất và song — 12 mã-lực — và đường
lịch sử và về đường cơ-khi cũn, song các kiểu cơ-tăng nhất thế
gới, mà lại hơn các kiểu khác và dùng giá rẻ và về sự tinh-vi của
các lối chế-tạo Pháp.

Vừa có những tính-chất hay của các kiểu xe nhỏ và các
kiểu xe lớn.

BỎ LẠI KIỂU XE:

« LE JUSTE MILIEU »

Xưởng xe của BOBILLOT

TENTEZ
LA
FORTUNE
OUVREZ LA VOIRE PORTE
VỚI 15 QUAN, QUI-KHACH CÓ THỂ ĐƯỢC

500.000 quan

Một cái vé PANAMA cỡ rút số

Ngày 15 quan là tiền rút về sau đúng làm 12 tháng mỗi tháng 15 quan, theo đây một vé 15 quan 500 triệu là chắc chắn có người mua.

Thước kẻ của tiền là quốc lộ của nước này được một số vé được cho nước này với số 12 quan của một số mảnh được trong số này. Một vé 15 quan được cho nước này 12 tháng mỗi tháng rút số 15 quan, hay là 180 quan, hay là 1800 quan, hay là 18000 quan.

Thật là một sự dễ dàng rất chắc chắn và rất nhiều

Có đến 300 triệu quan về số được trúng số

Một vé có số của một số quan được bán cho những số trúng không mất tiền. Một số vé có số của số những số

15 FEBRUER, 15 MAI, 15 AOÛT và 15 NOVEMBRE

Mỗi ngày một số vé của số rút số này 15 quan để chơi

BANQUE NOUVELLE, 2, Rue Papère, MARSEILLE (France)